



# REGISTRE DE LA "MEMOIRE DU MONDE" - FORMULAIRE DE PROPOSITION D'INSCRIPTION

**Autriche** – Collection de papyrus de la Bibliothèque nationale

## **PARTIE A - INFORMATIONS ESSENTIELLES**

La collection de papyrus de la Bibliothèque nationale d'Autriche qui compte 180.000 pièces est sans doute la plus importante du monde. Son originalité tient notamment à la grande diversité des écrits et des langues en usage en Egypte, entre 1500 avant J.-C. et 1500 après J.-C. (un Livre des Morts de l'Egypte ancienne et une Haggadah du XVI<sup>e</sup> siècle imprimée en hébreu en sont des exemples). La collection comprend des documents originaux rédigés dans les principales langues de l'Antiquité, notamment les langues égyptiennes avec leurs différentes écritures – hiéroglyphique, hiératique, démotique et copte – mais aussi le grec, le latin, l'hébreu, l'araméen, le syriaque, le pahlavi ou l'arabe.

Ces papyrus donnent un panorama complet de l'activité humaine : littérature, textes scolaires, magie, religion, croyance dans un au-delà, droit, comptabilité, affaires militaires, médecine, livres et écriture.

Un musée des papyrus, qui a été inauguré en 1999 (53 vitrines, 400 pièces environ) donne au public la possibilité de contempler des pièces aussi représentatives que précieuses.

### **1. Localisation**

1.1 Intitulé de l'élément du patrimoine documentaire

Collection de papyrus (collection de l'archiduc Rainer) de la Bibliothèque nationale d'Autriche.

1.2 Pays

Autriche

1.3 Etat, province ou région

Vienne

1.4 Adresse

Oesterreichische Nationalbibliothek

Josefplatz, 1

A-1015 Wien

Autriche

1.5 Nom de l'organisme (le cas échéant)

Oesterreichische Nationalbibliothek

**2. Données juridiques**

2.1 Propriétaire (nom et coordonnées complètes)  
République d'Autriche

2.2 Dépositaire (nom et coordonnées complètes)

**Professeur Dr Hermann Harrauer**

Tél. : + 43 1 534 10 323

Fax : + 43 1 534 10 395

Email: [hermann.harrauer@onb.ac.at](mailto:hermann.harrauer@onb.ac.at)

2.3 Statut juridique (si différant de 2.1)

(a) régime de propriété (publique, privée - personne morale/personne physique)  
Publique

(b) détail des dispositions juridiques et administratives prises pour assurer la préservation de l'élément du patrimoine documentaire  
La collection de papyrus constitue un département de la Bibliothèque nationale d'Autriche, doté d'un conservateur, d'un restaurateur et de trois chercheurs qui s'occupent de la collection.

(c) accessibilité  
L'accès est libre pour les chercheurs qualifiés (qui doivent justifier d'un travail de recherche pertinent).

Une sélection est exposée au Musée des papyrus, ouvert au public. Toutes les mesures de sécurité nécessaires (vitrines spéciales et surveillance des salles) ont été prises.

(d) droit d'auteur

La collection appartient à la Bibliothèque nationale d'Autriche.

2.4 Administration responsable

des renseignements détaillés doivent être fournis concernant le mécanisme ou l'organisation mis en place ou devant être mis en place pour assurer la bonne gestion de l'élément du patrimoine documentaire

Les réserves ont été spécialement aménagées pour les papyrus ; le travail de préservation et de conservation du fonds est constant ; les papyrus sont publiés en fonction de l'actualité de la recherche. Mis à part le personnel permanent de la Bibliothèque, il y a en moyenne sept chercheurs qui travaillent à plein temps ou à temps partiel sur cette collection, et sont financés par diverses subventions.

### 3. Identification

#### 3.1 Description et inventaire

Environ 180.000 pièces (la plupart des écrits sont sur papyrus, parchemin ou papier ; quelques tablettes de bois, ostraca, tissus, rouleaux de cuir, etc.) du XVe siècle avant J.-C. jusqu'au XVIe après J.-C.

#### 3.2 Données bibliographiques/données relatives à l'inscription

Chaque pièce porte un numéro correspondant à la langue dans laquelle elle est écrite. A l'intérieur de cette division linguistique, on a instauré des sous-catégories thématiques globales ; complétant les cotes, les registres d'inventaire contiennent des descriptions faites notamment par d'anciens conservateurs qui indiquent souvent le lieu d'origine, proposent une première identification, etc.

#### 3.3 Documentation visuelle le cas échéant (par exemple, photographies ou vidéo tournée sur l'élément du patrimoine documentaire)

Presque toute la collection est visible sur microfilm ou en photo ; on prévoit de numériser ces images.

#### 3.4 Historique

La majeure partie de la collection a été acquise au XIXe siècle par l'archiduc Rainer, et offerte en 1899 à l'empereur François-Joseph qui a intégré cette collection dans le fonds de la Bibliothèque royale et impériale (la future Bibliothèque nationale d'Autriche).

#### 3.5 Bibliographie: Veuillez indiquer jusqu'à trois sources publiées décrivant le patrimoine documentaire proposé

La Bibliothèque nationale d'Autriche publie les deux collections suivantes : *Mitteilungen aus der Papyrussammlung Erzherzog Rainer* et *Corpus Papyrorum Raineri*. Des articles sur des papyrus de la collection viennoise sont également parus dans les principales revues spécialisées en la matière.

#### 3.6 Noms et coordonnées des experts ou organismes spécialisés indépendants connaissant la valeur et la provenance de l'élément du patrimoine documentaire

**Roger Bagnall** (Professeur à la Columbia University, New York ; membre du Comité international de papyrologie)

Columbia University

Department of Classics

606 Hamilton Hall

New York, NY 10027

Etats-Unis. Fax : +1 212 854 7856. E-mail : [bagnall@columbia.edu](mailto:bagnall@columbia.edu)

**Baerbel Kramer** (Professeur à l'Université de Trier ; membre du Comité international de papyrologie)

Universiaet Trier

Fachbereich III, Papyrologie

D-54286 Trier, Allemagne

Fax : +49 651 201 3926. E-mail : [kramer@uni-trier.de](mailto:kramer@uni-trier.de)

**Rosario Pintaudi**

Biblioteca Medicea Laurenziana, Firenze

Via Palazzo dei Diavoli 70A

I-50142 Firenze, Italie

Fax : +39 55 230 29 92. E-mail : [ropinta@tin.it](mailto:ropinta@tin.it)/[ropinta@box.tin.it](mailto:ropinta@box.tin.it)

**S. Porter**

Roehampton Institute London

Faculty of Arts and Humanities

Department of Theology and Religious Studies

Southlands College

80 Roehampton Lane

London SW15 5SL

Royaume-Uni

Fax : +44 208 392 3431. E-mail : [s.porter@roehampton.ac.uk](mailto:s.porter@roehampton.ac.uk)

**K. Worp**

Universiteit van Amsterdam

Louise de Coligny laan 9

NL-2082 BM Santpoort-Zuid

Pays-Bas

Fax: +31 20 52 52 544. E-mail : [k.a.worp@hum.uva.nl](mailto:k.a.worp@hum.uva.nl)

**4. Plan de gestion – voir ci-après Annexe 1**

La collection est installée à la Bibliothèque nationale d'Autriche, dans des salles qui ont été spécialement aménagées. Les réserves sont protégées, notamment contre l'incendie, et sont conformes aux normes internationales les plus strictes en matière d'entreposage de papyrus. Le travail de préservation et de conservation est permanent et financé sur le budget ordinaire de la Bibliothèque nationale. Seuls les spécialistes ont accès à la collection, afin d'éviter tout risque de dommage occasionné par une mauvaise manipulation. En dehors du conservateur, une restauratrice, de formation universitaire, travaille à plein temps, ainsi que trois chercheurs titulaires d'un doctorat. En raison de ses compétences spécialisées, la restauratrice, Andrea Donau, est appelée régulièrement à s'occuper d'autres collections de papyrus. Par ailleurs, une formation permanente est organisée dans le cadre de la collection. La préservation est partie intégrante de la politique de gestion, puisque celle-ci a pour double objectif la publication et la préservation des papyrus de la collection.

**5. Evaluation à la lumière des critères de sélection**

5.1 Evaluation de l'élément du patrimoine documentaire à la lumière de chacun des critères décrits dans l'Annexe 2

**1er critère - L'influence**

Les textes de cette collection continuent de fournir aujourd'hui encore de précieux renseignements qui enrichissent notre connaissance de l'Antiquité. Dans cette collection figure ce qui est probablement la seule pièce provenant de la fameuse Bibliothèque d'Alexandrie qui soit parvenue jusqu'à nous, ainsi que le plus ancien fragment où soit notée la mélodie d'un chant de l'antiquité. On pourrait citer d'autres exemples de fragments de textes tout aussi intéressants, qui se trouvent dans cette collection.

## ***2e critère - L'époque***

Parmi toutes sortes de fragments qui s'échelonnent du XVe siècle avant J.-C. au XVIe siècle après J.-C., une tranche chronologique mérite de retenir plus particulièrement l'attention : les papyrus grecs de l'époque, où en Egypte, la domination arabe remplace celle de Byzance, sont des sources documentaires de premier ordre. En ce qui concerne les papyrus grecs, aucune collection ne rassemble autant de textes de ce genre. Ces papyrus sont particulièrement riches d'informations sur cette époque, qui fut une période de grands changements.

## ***3e critère - Le lieu***

Ces collections apportent un éclairage direct sur le monde tel qu'on se le représentait à l'époque. Les voyageurs et les commerçants ont rédigé des lettres et des contrats. Ces textes nous apprennent beaucoup sur tous les aspects de la vie à cette époque en Egypte, mais aussi sur de nombreux autres sujets qui dépassent le cadre de l'Egypte. Les papyrus mentionnent également les activités militaires des Romains ou des expéditions entreprises jusqu'en Inde. Beaucoup de villes et villages, d'églises ou de temples de l'Egypte ancienne ne nous sont connus que grâce à ces papyrus.

## ***4e critère - Les personnes***

Les documents fiscaux sont un bon exemple. La collection comporte une masse de documents fiscaux de l'époque byzantine qui, avec d'autres documents, nous permet aujourd'hui de reconstituer l'histoire sociale et économique de l'empire byzantin. Les recherches actuelles qui mettent en lumière la hiérarchie sociale et les privilèges de certaines catégories sociales ou professionnelles, attestent la valeur exceptionnelle de ce patrimoine documentaire.

## ***5e critère - Le thème***

Parmi les trésors de la collection, il y a des textes d'un intérêt exceptionnel pour l'histoire des religions (croyances de l'Egypte ancienne, christianisme ou islam), par exemple : le plus ancien texte écrit en arabe – il s'agit d'un reçu rédigé en grec et en arabe datant des débuts du régime arabo-musulman en Egypte – et le plus ancien fragment connu de la biographie du prophète Mahomet.

## ***6e critère - La forme et le style***

Le seul support encore en usage est le papier. Les autres matériaux (papyrus, parchemin, etc., voir 3.1) ont disparu depuis longtemps. Il faut signaler un exemplaire rare du Livre des Morts (sur papyrus), dont les illustrations sont rehaussées d'or.

## ***7e critère - Valeur sociale***

La valeur culturelle tient à la signature de nombreux poètes et écrivains sur papyrus ; ce critère renvoie à une pièce extrêmement rare : il s'agit du seul texte dont on sait avec certitude qu'il a été écrit dans la fameuse Bibliothèque d'Alexandrie. On ne saurait trop insister sur l'importance d'un tel patrimoine écrit millénaire, issu de diverses religions. Les grandes religions sont notamment celles de l'Egypte ancienne, le christianisme et l'islam, illustrées par des exemplaires du Livre des Morts, des papyrus rares du Nouveau Testament ainsi que le plus ancien fragment connu de la biographie de Mahomet.

Les listes et reçus de l'administration fiscale présentent un intérêt sociologique, puisqu'ils permettent de cerner les différences sociales au sein de la population de l'Égypte gréco-romaine, et nous renseignent sur la discrimination qui frappait certaines catégories (exonérations fiscales sélectives ou, au contraire, impôts plus lourds). Grâce à ces documents, nous pouvons nous faire une idée de la société à cette époque.

### **1er critère secondaire - L'intégrité**

Les papiers de famille, les documents fiscaux ou religieux qui constituent des ensembles plus larges, datent d'époques diverses. Mais avec quelque 180.000 pièces, la collection de papyrus de la Bibliothèque nationale d'Autriche représente une richesse documentaire exceptionnelle. Il est possible, et même probable, qu'elle soit la plus grande collection de ce genre.

### **2e critère secondaire - La rareté**

Chaque pièce de la collection est unique, tout comme est exceptionnelle l'abondance des pièces en provenance d'un seul site.

5.2 Evaluation comparative des documents, y compris évaluation de l'importance d'une série de documents, considérés en eux-mêmes et en tant que s'inscrivant dans un contexte particulier, et évaluation par rapport à d'autres éléments du patrimoine documentaire

Très riche en sources primaires, cette collection de papyrus de la Bibliothèque nationale d'Autriche est sans doute la plus importante du monde par sa taille, mais aussi par l'intérêt qu'elle présente pour les chercheurs.

5.3 Evaluation de l'authenticité

Les écrits datent des périodes susmentionnées. Environ un millier de faux (fabriqués au XIXe siècle) ont été identifiés et sont conservés avec le reste de la collection. Cependant, ils ne sont pas comptabilisés dans les quelque 180.000 pièces de l'Antiquité dont chacune est parfaitement authentique.

5.4 Evaluation de la rareté (le cas échéant)

La rareté de ce matériel original attire des chercheurs du monde entier qui souhaitent examiner la collection dans le cadre de leurs travaux.

## **6. Consultation**

6.1 Précisions sur la consultation, au sujet de la proposition d'inscription :

- (a) du propriétaire  
Bibliothèque nationale d'Autriche, représentée par son directeur général, M. Hans Marte
- (b) du dépositaire  
M. Hermann Harrauer

- (c) du comité régional ou national du programme « Mémoire du monde » compétent (le cas échéant)

La proposition d'inscription a été préparée avec le concours du Comité national autrichien du Programme "Mémoire du monde".

## **7. Auteur de la proposition d'inscription**

### 7.1 Nom

Comité national autrichien du Programme "Mémoire du monde"

### 7.3 Personne à contacter (le cas échéant)

**M. Heinrich Badura**

Secrétaire du Comité national autrichien du Programme "Mémoire du monde"

### 7.4 Coordonnées complètes

Tél. : +43 1 53120-6520

Fax : +43 1 53120-6205

### 7.5 E-mail: [heinrich.badura@bmbwk.gv.at](mailto:heinrich.badura@bmbwk.gv.at)